



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
25 November 2014
Russian
Original: English

Комиссия социального развития

Пятьдесят третья сессия

4–13 февраля 2015 года

Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема: переосмысление и укрепление социального развития в современном мире

Заявление, представленное неправительственной организацией «За повышение роли матерей», имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

Поддержка матерей в современном мире

Организация «За повышение роли матерей» высоко ценит возможность переосмысления и укрепления социального развития посредством повышения осведомленности о проблеме неоплачиваемого труда по уходу за членами семьи.

Организация «За повышение роли матерей» считает, что неоплачиваемая работа по уходу вносит значительный вклад в благосостояние, социальное развитие и экономический рост. Поскольку мы рассматриваем положение с конкретной позиции матерей, мы имеем в виду конкретно работу по уходу за членами семьи при рассмотрении проблемы работы по уходу.

Для того чтобы преобразовать повседневную жизнь миллионов матерей, мы должны переосмыслить эту проблему, включающую две основные взаимосвязанные задачи — ускорение социального развития (признание неоплачиваемой работы по семейному уходу в качестве жизненно важной социальной скрепы в обществе) и реализация политики, позволяющей матерям вновь выходить на рынок труда и становиться полноправными участниками развития в своих сообществах, не будучи обремененными неоплачиваемой работой по уходу за членами семьи.

Участие женщин и мужчин в рынке труда и, следовательно, доступ к экономическим ресурсам по структурным и социальным причинам носят неравноправный характер. Одной из главных причин этого неравенства является материнство.

Многие исследования показывают, что матери чаще, чем отцы, считают свои семейные обязанности важнее карьеры, делая перерывы в карьере или работая неполный рабочий день по семейным обстоятельствам.

Этот выбор препятствует их карьере, снижает финансовые доходы, будущую финансовую безопасность и общественное признание. Эти негативные последствия имеют свое название — «штраф за материнство».

Организация «За повышение роли матерей» считает, что важнейшую роль играют меры, поощряющие отцов принять на себя больший объем обязанностей в семейной жизни, являются существенными, и решительно поддерживает эти меры. Тем не менее, до тех пор пока эти обязанности не будут поделены поровну, мы должны осознавать реальное положение матерей, а также то, что они хотят.

Результаты опроса, проведенного в Европе организацией «За повышение роли матерей» (на 10 языках и в 16 странах с участием примерно 12 000 респондентов), показывают, что матери имеют очень похожие устремления по всей Европе. Они хотят признания, хотят проводить больше времени со своими детьми и иметь реальный выбор.

По данным опроса, матери добиваются признания важности их роли в содействии не только благополучию их детей и их семей, но и будущего общества.

Большинство из них хотят проводить больше времени со своими детьми. Они хотят быть активными на рынке труда, сохраняя при этом возможность заботиться о своих семьях, отдавая приоритет одному или другому в зависимости от возраста и количества детей.

Тем не менее у матерей, по сути, нет реального выбора между заботой о своих детях или активностью на рынке труда. И в том и в другом случае существует

широко отраженный в документах «штраф за материнство» и, следовательно, более высокий риск нищеты для матерей и их детей.

Риск нищеты, который усугубляется в развивающихся странах, где наблюдается отсутствие государственных услуг, инфраструктуры и законодательства, в числе других структурных причин является еще одним препятствием на пути расширения прав и возможностей матерей. Матери в этой ситуации часто сталкиваются с двойной задачей — ухаживать за своими детьми и одновременно осуществлять приносящую доход деятельность, чтобы выжить.

При этом решение проблем материнства — это вопрос гендерного равенства. Материнство следует рассматривать не как препятствие, а как реальность, к которой должны адаптироваться и рынок труда, и общество.

Содержащаяся в Пекинской платформе действий стратегическая цель по ликвидации дискриминационной практики со стороны работодателей в отношении беременных женщин в части предоставления декретного отпуска или возвращения на прежнее место работы пока еще далека от достижения.

Рекомендации

Поскольку дефицит времени является главной проблемой для большинства женщин во всем мире, согласительные меры и политика, направленные на достижение компромисса, должны разрешить проблему «времени для работы, времени для ухода».

Организация «За повышение роли матерей» предлагает подход, в основе которого жизненный цикл, позволяющий женщинам и мужчинам идти по пути «прерывающейся» карьеры, полностью или частично уходя с рынка труда на определенный период времени для ухода за своими детьми и их воспитания.

Такое новое видение профессиональной жизни может оказаться возможным посредством содействия повторному выходу на рынок труда. На сегодняшний день сам факт трудностей с повторным выходом на рынок труда является серьезным препятствием для ухода с него, поскольку периоды, в течение которых человек не работает, очень быстро подпадают под «штрафные санкции».

Эту проблему можно облегчить посредством таких мер, как:

- облегчение доступа к возможностям получения образования в течение всей жизни, что позволяет получать квалификацию после перерывов в карьере;
- признание навыков, приобретенных и развитых во время выполнения неоплачиваемой работы по семейному уходу; для решения этой задачи были разработаны инструменты, и было бы хорошо способствовать их использованию. Если Европейский союз хочет добиться своей цели 75-процентной занятости к 2020 году, то стоит найти способы помочь вернуться на рынок труда именно матерям, которые являются неиспользованным источником квалифицированной и компетентной рабочей силы;
- адаптация нормативно-правовой базы применительно к неполной занятости, чтобы ликвидировать дискриминацию работников, занятых неполный рабочий день; в Нидерландах, где действует благоприятная нормативно-правовая база, 48 процентов рабочей силы занято неполный рабочий день, в результате чего работают 71 процент женщин;

- адаптация пенсионных схем и введение «зачетов за уход» или аналогичных систем, чтобы компенсировать периоды осуществления неоплачиваемой работы по семейному уходу. Эти периоды должны признаваться «включенными в оплачиваемый стаж».

На цели осуществления таких мер было бы полезно перераспределить ресурсы, расходуемые сегодня на решение проблем стресса и «перегорания» — истощения физических и духовных сил.

Обследования использования времени

Эффективные меры для улучшения баланса семейной и профессиональной жизни будут введены тогда, когда политики и работодатели признают и начнут вести учет стоимости неоплачиваемой работы по семейному уходу и получения неформального образования на дому. В Пекинской платформе действий заявлено, что доля женщин как части трудовых ресурсов продолжает возрастать, хотя и не произошло параллельного сокращения объема обязанностей по неоплачиваемой работе в домашнем хозяйстве и сообществе, и что доход женщин становится все более необходимым для домашних хозяйств всех типов. В результате женщины работают «в две смены», что приводит к дефициту времени и нагрузке на их здоровье, их детей и семьи, создавая условия для стресса и «перегорания».

Лежащее на матерях бремя неоплачиваемой работы по уходу выше в развивающихся странах, где такая работа слишком часто компенсирует отсутствие общественной инфраструктуры и услуг. Образующийся в таких ситуациях дефицит времени особенно критичен и лишает женщин драгоценного времени, необходимого для воспитания, учебы и участия в приносящей доход деятельности, закрепляет отсутствие образования и экономическую нищету матерей и их детей.

Организация «За повышение роли матерей» просит провести точные обследования использования времени с измерением и разбивкой по неоплачиваемым видам деятельности. Некоторые обследования использования времени даже показывают, что находящиеся дома матери проводят меньше времени со своими детьми, нежели те, которые работают вне дома. Это обусловлено тем, что респонденты могут указывать только один основной вид деятельности, игнорируя, что уход может быть параллельным видом деятельности.

Организация «За повышение роли матерей» просит провести обследования, которые установят денежную стоимость неоплачиваемой работы по семейному уходу, чтобы показать важность такой работы для экономики оплачиваемой работы. Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека Магдалена Сепульведа Кармона в своем докладе Генеральной Ассамблее в 2013 году писала, что денежная стоимость работы по дому и по уходу за близкими оценивается в объеме от 10 до более 50 процентов валового внутреннего продукта.

Точные данные и исследования об использовании времени позволят вести учет неоплачиваемой работы по семейному уходу, которую осуществляют в основном матери, и есть надежда, что эту работу будут принимать во внимание политики и работодатели. Это также будет способствовать признанию, которое просят для себя матери, а с таким признанием начнется принятие мер.

Испытываемые матерями усталость и стресс, положение матерей-одиночек и рост масштабов нищеты среди матерей и детей стали признаками жизни современной семьи. Это социальная проблема мирового масштаба, которая должна быть решена.

Организация «За повышение роли матерей» полностью поддерживает заявление, сделанное Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) на брифинге для СМИ по случаю публикации в 2011 году доклада под названием «Содействие семьям», в котором указано направление для переосмысления социального развития, а именно: страны — члены ОЭСР должны найти оптимальный баланс между подготовкой семей к жизни в рамках рынка труда и подготовкой рынка труда для жизни семей.
